



حالات الطوارئ: إذا تعرضت عينك لرداذ مواد كيميائية من أي نوع (منتجات منزلية، محاليل بستنة، مواد كيميائية معملية، إلخ): فاشطف عينك على الفور بماء الصنبور واتصل فوراً بمختبره رعاية العيون الخاص بك أو قم فوراً بحففيه غرفة الطوارئ بأيمستشفى.

البالغ عن التفاعلات الضارة (الأثار الجانبية): ينبغي البالغ عن أي حدث يقع أثناء استخدام عدسات ACUVUE® BRAND CONTACT LENSES إلى الجهة المصنعة و/أو ممثلها المعتمد و/أو السلطات الوطنية لديك.

الرموز التالية يمكن أن تظهر على الملصقات أو الرزمات

الرمز	التعريف
	تاريخ التصنيع
	صالح حتى تاريخ (تاريخ انتهاء الصلاحية)
	ال تستخدمها في حالة تلف العبوة
	ال تُعد استخدامها (مخصصة لاستخدام مرة واحدة فقط)
	راجع تعليمات المستخدم
	تنبيه
	علامة CE ورقم التعريف للجهة المعتمدة
	القطر
	منحنى القاعدة
	الديوبتر (وحدة قياس قوة العدسة)
	قوة العدسة السطوانية
	المحور
	أعلى إضافة قريبة يمكن تصحيحها
	إضافة قريبة "منخفضة"
	إضافة قريبة "متوسطة"
	إضافة قريبة "مرتفعة"

هذه الوثيقة موجهة إلى النساء والرجال على حد سواء، وبالتالي فإن اللغة المنكرية هي أيضاً مؤنثة ضمناً.

• ال تعرض العدسات اللاصقة للماء، قد يؤدي هذا إلى حدوث عدوى خطيرة. وتخلص من أي عدسات الصقة قد تعرضت للماء ولم باستبدالها (ال تضع العدسات اللاصقة أثناء التثنية الرياضية المائية).

• ال تشطف عدساتك أبداً باستخدام ماء الصنبور.

ال تستخدم العدسات إذا كانت حاوية البليستر حفيه مفتوحة أو تالفة أو منتهية الصالحة.

ال تستخدم ال العدسات الموصوفة لك. ال تعتبر نوع عدساتك أو قياساتها دون استشارة أخصائي رعاية العيون الخاص بك. واسأل أخصائي رعاية العيون الخاص بك حول جدول مواعيد زيارات المتابعة.

• تواصل دائماً مع أخصائي رعاية العيون قبل استخدام أي أدوية في عينيك.

• ال تستخدم أبداً الملقط أو غيرها من الأدوات الخراج عدساتك من حاويتها.

• التذخين و/أو تناول بعض الأدوية (مثل وسائل منع الحمل أو غيرها من الأدوية) قد يزيد من المشكلات أو النزاج في العين.

• تجنب جميع البخرة/الدخنة الضارة أو المهيجة. اضطراب عينيك مغمضتين أثناء استخدام المنتجات الرذاذ.

التفاعلات الضارة:

الحرقان و/أو الوخز و/أو الحكّة و/أو جفاف العينين - عدم الريح عند ارتداء العدسات أو الشعور بشيء ما في عينيك - تورم أو التهاب العينين أو المنطقة المحيطة بهما - احمرار العين - مشكلات جفن العين - العين الدامعة و/أو الفرازات غير المعتادة من العين - ضعف الرؤية أو الرؤية الضبابية - رؤية أقواس قزح أو هالات حول الجسم - الحساسية للضوء - حدوث قصور مؤقت في الرؤية نتيجة الترسبات المحيطة والقرح القرنية المحيطة وتآكل القرنية. إذا الحظت أي مشكلات، ينبغي أن تتزع عدساتك اللاصقة على الفور وتواصل مع أخصائي رعاية العيون الخاص بك.

إرشادات الاستخدام:

قد يؤدي عدم اتباع إرشادات المستخدم إلى حدوث مشكلات شديدة في العين.

• اغسل يديك دائماً قبل لمس عدساتك اللاصقة لأنها حساسة جداً للتلوث.

• ال تضع أبداً عدساتك في فمك أو تضع لعابك عليها.

• ال تسمح أبداً لأي شخص آخر بارتداء عدساتك.

• اتبع تعليمات أخصائي رعاية العيون الخاص بك فيما يتعلق بوضع عدساتك اللاصقة أو نزعها.

عبوة العدسة: أزل رقاقة التغليف المعدنية برفق للكشف عنالعدسة.

إدخال العدسة: تأكد من أن العدسة ليست مقلوبة. ضع العدسة على طرف إصبعك السبابة للتحقق من الشكل. ينبغي أن تتخذ العدسة شكلاً طبيعياً متحنيًا يشبه الوعاء (الشكل 1).

مع وضع العدسة على إصبعك السبابة، محذباً يدك الأخرى لرفع جفحك العلوي لكي ال ترمش. ضع العدسة على العين. (لشكل 2 و 3).

نزع العدسة: انظر العلوي، وقم بزلق العدسة إلى الجزء السفلي من العين باستخدام السبابة. النظف العدسة بلطف بين الإبهام والسبابة وأخرجه. (الشكل 4).

## EN Instructions For Use Daily Disposable ACUVUE® Contact Lenses



PLEASE READ CAREFULLY AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.

ACUVUE® CONTACT LENSES (CL) ARE MEDICAL DEVICES AND SHOULD BE FITTED BY AN EYE CARE PROFESSIONAL (ECP). ALWAYS FOLLOW YOUR ECP'S DIRECTIONS AND THE INSTRUCTIONS IN THIS LEAFLET.

**PRODUCT DESCRIPTION AND INTENDED USE:** Not all of the listed products might be available in your country.

**ACUVUE® OASYS Brand Contact Lenses with HydraLux;**

**ACUVUE® OASYS Brand Contact Lenses for ASTIGMATISM with HydraLux;**

**ACUVUE® OASYS MAX 1-Day Contact Lenses;**

**ACUVUE® OASYS MAX 1-Day MULTIFOCAL Contact Lenses.**

**Packing Solution:** Borate buffered saline with methyl ether cellulose.

**Material:** senofilcon A.

**1-DAY ACUVUE® MOIST Brand Contact Lenses;**

**1-DAY ACUVUE® MOIST Brand Contact Lenses for ASTIGMATISM;**

**1-DAY ACUVUE® MOIST MULTIFOCAL Brand Contact Lenses.**

**Packing Solution:** Borate buffered saline with povidone. **Material:** etafilcon A. Borates (boric acid & sodium borate) are defined as CMR 1B substances in a concentration above 0.1% weight by weight and are safe when the product is used according to label instructions.

• Daily Disposable ACUVUE® contact lenses that are intended to be worn for < 24 hours while awake. Your Eye Care Professional should prescribe the lenses and determine your wearing schedule. Your lenses do not require cleaning or disinfection and should be discarded upon removal.

• Daily Disposable ACUVUE® Spherical Contact Lenses are intended for Daily Wear for the optical correction of myopia (short-sightedness) and hyperopia (long-sightedness) in persons with healthy eyes that may have ≤1.00D of astigmatism.

• Daily Disposable ACUVUE® Contact Lenses for ASTIGMATISM are intended for Daily Wear and for the optical correction of myopia (short-sightedness) and hyperopia (long-sightedness) in persons with healthy eyes that have astigmatism.

• Daily Disposable ACUVUE® Contact Lenses for PRESBYOPIA are intended for Daily Wear for the optical correction of myopia (short-sightedness) and hyperopia (long-sightedness) in persons with healthy eyes who have ≤ 0.75D of astigmatism.

**WARNING:** UV absorbing CL are not substitutes for UV protection. You should continue to use UV absorbing eyewear as directed.

**CONTRAINDICATIONS:** When wearing CL for vision correction, DO NOT USE CL in case of eye disease, injury, inflammation, infection, or abnormality.

• Any condition or disease of the eye or surrounding tissues induced or aggravated by wearing CL or use of CL solutions

• If eyes become red or irritated. Some people may develop an allergic response to chemicals or preservatives in contact lens care solutions.

**WARNINGS:** Failure to adhere to these warnings can lead to severe infection, vision loss or blindness. EYE PROBLEMS (INCLUDING CORNEAL ULCERS) CAN DEVELOP RAPIDLY AND LEAD TO LOSS OF VISION. IF YOU EXPERIENCE ANY OF THE FOLLOWING SYMPTOMS (Eye Discomfort, Loss of Vision, Vision Changes, Excessive Tearing, Eye Redness), you should IMMEDIATELY REMOVE YOUR CL AND PROMPTLY CONTACT YOUR ECP.

• Do not wear CL if there is any eye disease

• DO NOT WEAR YOUR CL WHEN SLEEPING

• DO NOT EXPOSE CL TO WATER, THAT MAY LEAD TO SERIOUS INFECTION. Discard and replace any CL exposed to water (Do not wear CL during water sport).

• NEVER rinse your lenses in water from the tap.

**PRECAUTIONS:** DO NOT USE YOUR LENSES IF THE STERILE BLISTER PACKAGE IS OPENED, DAMAGED OR AFTER THE EXPIRY DATE.

• Only wear your own prescribed CL. Do not change your lens type

or parameters without consulting your ECP. Ask your ECP about the follow-up visit schedule.

• ALWAYS CONTACT ECP BEFORE USING ANY MEDICINE IN YOUR EYES.

• NEVER use tweezers or other tools to remove your lenses from the lens container.

• Smoking and/or taking some medicines (like contraceptives or other medicines) may increase eye problems or eye discomfort.

• AVOID all harmful or irritating vapors/fumes. Keep your eyes closed during usage of aerosol products.

**ADVERSE REACTIONS:** Burning, stinging, itchy, and/or dry eyes - Reduced lens comfort or feeling of something in your eye - Swelling or inflammation in or around the eyes - Eye redness - Eyelid problems

- Watery eyes and/or unusual eye secretions - Poor or blurred vision - Rainbows or halos around objects - Sensitivity to light - temporary impairment due to peripheral infiltrates, peripheral corneal ulcers, and corneal erosion. If you notice any problems, you should IMMEDIATELY REMOVE YOUR CL and contact your ECP.

**DIRECTIONS FOR USE:** Not following directions for use may result in severe eye problems.

• ALWAYS WASH YOUR HANDS BEFORE TOUCHING YOUR CL as CL are very sensitive to contamination.

• NEVER PUT YOUR LENSES IN YOUR MOUTH OR PUT SALIVA ON YOUR LENSES.

• NEVER ALLOW ANYONE ELSE TO WEAR YOUR LENSES.

• Follow your ECP instructions regarding wear and removal of your CL.

**Lens Package:** carefully peel back the foil closure to reveal the lens.

**Lens Insertion:** Ensure the lens is not inside out. Place on your index finger to verify the shape. The lens should assume a natural, curved, bowl-like shape (Fig.1). With the lens on your index finger, use your other hand to hold your upper eye lid so you will not blink. Place the lens onto the eye. (Fig 2 & 3)

**Lens Removal:** Look up, slide the lens to the lower part of the eye using the forefinger. Gently pinch the lens between the thumb and forefinger to remove the lens. (Fig.4)

**EMERGENCIES:** If chemicals of any kind (household products, gardening solutions, laboratory chemicals, etc.) are splashed into your eyes: FLUSH EYES IMMEDIATELY WITH TAP WATER AND IMMEDIATELY CONTACT YOUR ECP OR VISIT A HOSPITAL EMERGENCY ROOM RIGHT AWAY.

**REPORTING OF ADVERSE REACTIONS** (Side Effects): Any incident experienced whilst wearing ACUVUE® Brand CL should be reported to the manufacturer and/or its authorized representative and/or to your national authority.

The following symbols may appear on the labels or packaging:

• ALWAYS CONTACT ECP BEFORE USING ANY MEDICINE IN YOUR EYES.

• NEVER use tweezers or other tools to remove your lenses from the lens container.

• Smoking and/or taking some medicines (like contraceptives or other medicines) may increase eye problems or eye discomfort.

• AVOID all harmful or irritating vapors/fumes. Keep your eyes closed during usage of aerosol products.

**ADVERSE REACTIONS:** Burning, stinging, itchy, and/or dry eyes - Reduced lens comfort or feeling of something in your eye - Swelling or inflammation in or around the eyes - Eye redness - Eyelid problems

- Watery eyes and/or unusual eye secretions - Poor or blurred vision - Rainbows or halos around objects - Sensitivity to light - temporary impairment due to peripheral infiltrates, peripheral corneal ulcers, and corneal erosion. If you notice any problems, you should IMMEDIATELY REMOVE YOUR CL and contact your ECP.

**DIRECTIONS FOR USE:** Not following directions for use may result in severe eye problems.

• ALWAYS WASH YOUR HANDS BEFORE TOUCHING YOUR CL as CL are very sensitive to contamination.

• NEVER PUT YOUR LENSES IN YOUR MOUTH OR PUT SALIVA ON YOUR LENSES.

• NEVER ALLOW ANYONE ELSE TO WEAR YOUR LENSES.

• Follow your ECP instructions regarding wear and removal of your CL.

**Lens Package:** carefully peel back the foil closure to reveal the lens.

**Lens Insertion:** Ensure the lens is not inside out. Place on your index finger to verify the shape. The lens should assume a natural, curved, bowl-like shape (Fig.1). With the lens on your index finger, use your other hand to hold your upper eye lid so you will not blink. Place the lens onto the eye. (Fig 2 & 3)

**Lens Removal:** Look up, slide the lens to the lower part of the eye using the forefinger. Gently pinch the lens between the thumb and forefinger to remove the lens. (Fig.4)

**EMERGENCIES:** If chemicals of any kind (household products, gardening solutions, laboratory chemicals, etc.) are splashed into your eyes: FLUSH EYES IMMEDIATELY WITH TAP WATER AND IMMEDIATELY CONTACT YOUR ECP OR VISIT A HOSPITAL EMERGENCY ROOM RIGHT AWAY.

**REPORTING OF ADVERSE REACTIONS** (Side Effects): Any incident experienced whilst wearing ACUVUE® Brand CL should be reported to the manufacturer and/or its authorized representative and/or to your national authority.

The following symbols may appear on the labels or packaging:

Symbol	Definition
	Date of Manufacture
	Use-by Date (expiration date)
	Do Not Use if Package is Damaged
	Do Not Re-Use
	Consult Instructions for Use or Consult Electronic Instructions for use. www.e-ifu-com
	Caution
	CE-mark and Identification Number of Notified Body
	Diameter
	Base Curve
	Dioptre (lens power)
	Cylinder Power
	Axis
	Highest Near Addition That Can Be Corrected
	"Low" near ADD
	"Medium" near ADD
	"High" near ADD